

veho®

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



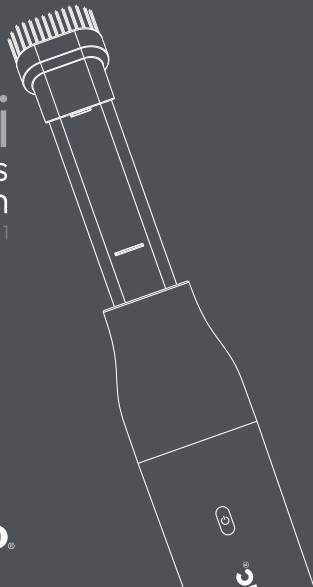
This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health.

For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.

veho®


mini
cordless
vacuum
VVC-001-TV1

veho®



tubevac®

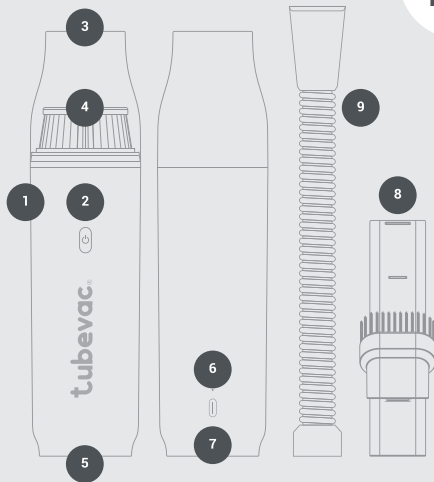
Contents

English	4
Français	18
Español	32
Italiano	46
Deutsche	60
Dansk	74
Português.....	88
中文	102
日本語	116

Hello
Bonjour
Halo **Hola**
Hej **Ciao**
你好 Olá
こんにちは

1 Guide to the Tubevac

1. Tubevac vacuum
2. Power button
3. Attachment mount/debris collector
4. Filter
5. Exhaust
6. LED indicator
7. USB-C port
8. Flat/brush accessory
9. Extended accessory



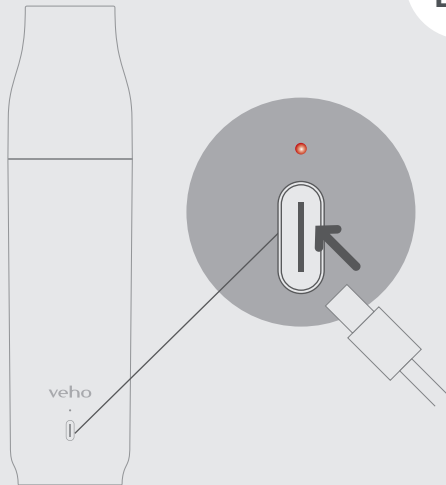
2 Charging the Tubevac

We suggest fully charging the vacuum before its first use.

Always use the supplied USB-C cable and a compatible power source to charge the vacuum. Failure to do so may void the product warranty.

When charging the LED indicator will flash red, turning solid red when fully charged.

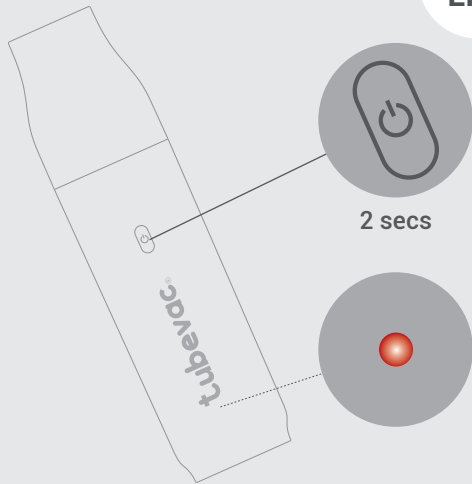
To prolong battery performance, charge/discharge the vacuum at least once every three months.



Using the Tubevac

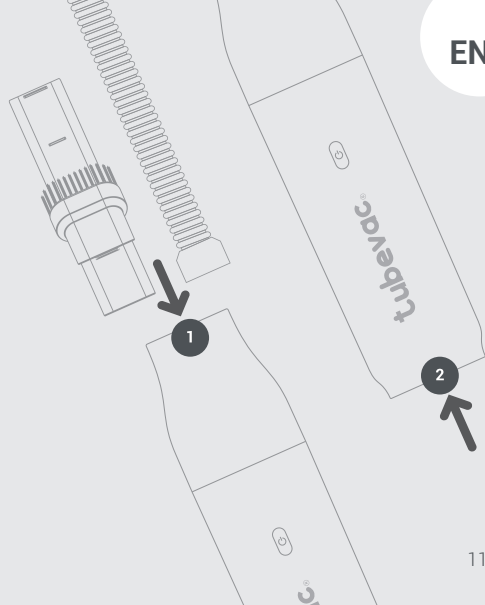
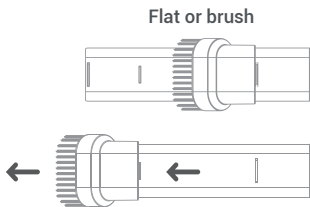
Turn on Press and hold the power button for approximately two seconds. The LED indicator will turn red and the vacuum will power up.

Turn off Press and hold the power button for approximately two seconds. The red LED indicator will switch off and the vacuum will power down.



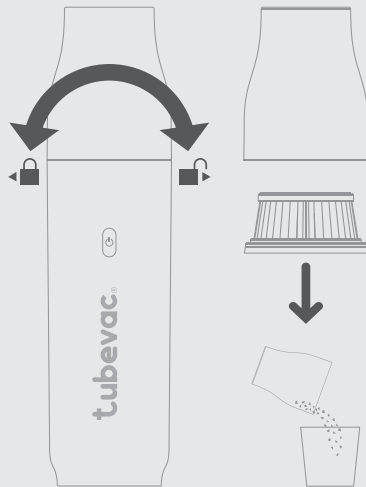
4 Accessories

Attaching cleaning accessories Slot the accessory into the attachment mount (1) for use as a vacuum cleaner. For use as a blower, slot the accessory into the exhaust (2).



Emptying the Tubevac

Debris disposal Rotate the debris collector anti-clockwise to unlock and then pull away from vacuum. Carefully remove filter to access and dispose of debris, rinse filter using water and leave to dry. Once dry, return filter to position and rotate debris collector clockwise to lock into place.



Vacuum status

LED status

Power on

Solid red

Power off

Off

Charging

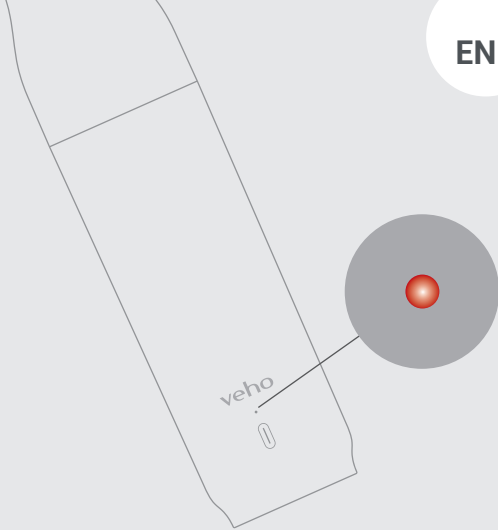
Flashing red

Fully charged

Solid red

Low battery

Flash (x5)



Specifications

Rated power	75w
Suction power	4.3kPa
Charging voltage	DC 5V
Working time	Approx 18m
Charge time	Approx 3h 45m
Battery	11.1v / 2000mAh
Dimensions	ø60mm x 235mm
Net weight	Approx 400g

EN



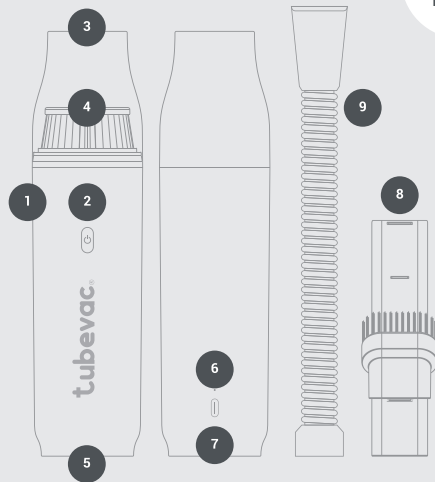
Support

Should you need to contact Veho for support and troubleshooting for your TV1 Tubevac, please visit our Tech Support page at:

veho-world.com/product-support

1 Guide du Tubevac

1. Aspirateur Tubevac
2. Bouton d'alimentation
3. Support d'accessoire/collecteur de débris
4. Filtre
5. Échappement
6. Indicateur LED
7. Port USB-C
8. Accessoire plat/brosse
9. Accessoire étendu



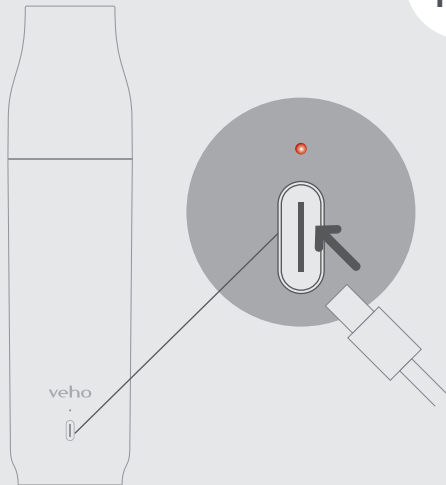
2 Charger le Tubevac

Nous suggérons de charger complètement l'aspirateur avant sa première utilisation.

Utilisez toujours le câble USB-C fourni et une source d'alimentation compatible pour charger l'aspirateur. Ne pas le faire peut annuler la garantie du produit.

Lors de la charge, l'indicateur LED clignote en rouge, devenant rouge fixe lorsqu'il est complètement chargé.

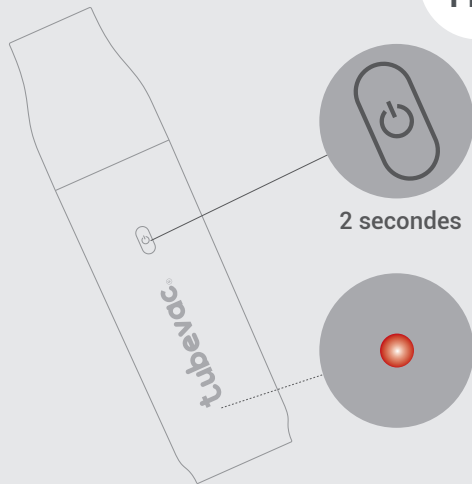
Pour prolonger les performances de la batterie, chargez/déchargez l'aspirateur au moins une fois tous les trois mois.



Utilisation du Tubevac

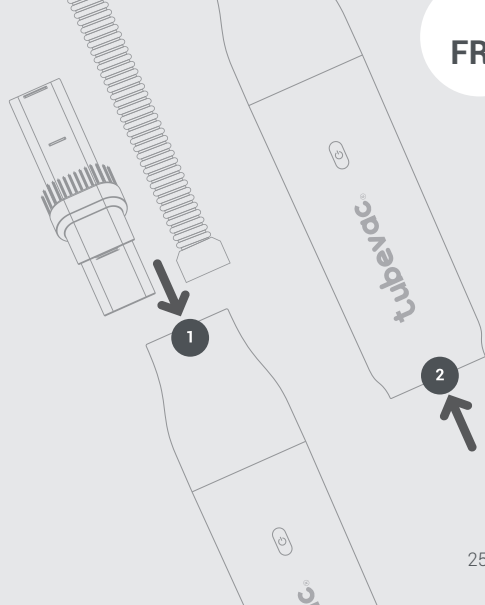
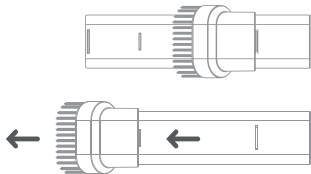
Allumer Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes. L'indicateur LED deviendra rouge et l'aspirateur s'allumera.

Éteindre Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes. Le voyant LED rouge s'éteindra et l'aspirateur s'éteindra.



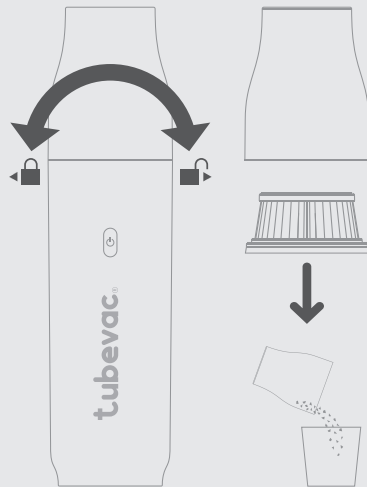
Fixation des accessoires de nettoyage Insérez l'accessoire dans le support de fixation **(1)** pour l'utiliser comme aspirateur. Pour une utilisation en tant que souffleur, insérez l'accessoire dans l'échappement **(2)**.

Plat ou pinceau



5 Vider le Tubevac

Élimination des débris Faites pivoter le collecteur de débris dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et le retirer de l'aspirateur. Retirez délicatement le filtre pour accéder aux débris et les éliminer, rincez le filtre à l'eau et laissez sécher. Une fois sec, remettez le filtre en place et faites tourner le collecteur de débris dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.



6 État de l'indicateur LED

État du vide

Mise sous tension

Éteindre

Chargement

Complètement chargé

Batterie faible

État de la LED

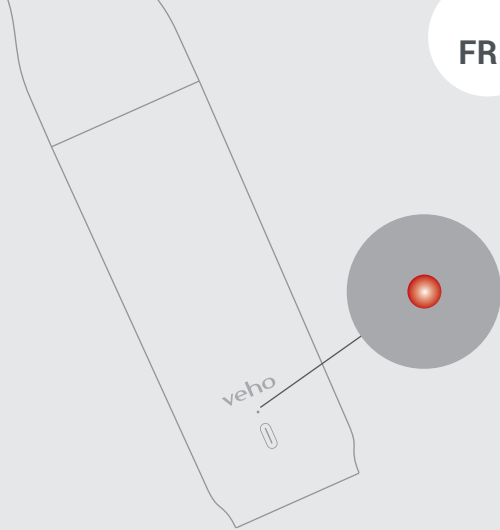
Rouge fixe

Off

Rouge clignotant

Rouge fixe

Flash (x5)



Caractéristiques

Puissance nominale	75w
Puissance d'aspiration	4.3kPa
Tension de charge	DC 5V
Temps de travail	Environ 18m
Temps de charge	Environ 3h 45m
Batterie	11.1v / 2000mAh
Dimensions	ø60mm x 235mm
Poids net	Environ 400g



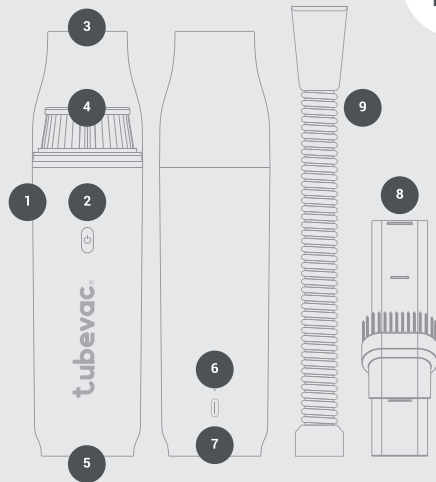
Support

Si vous avez besoin de contacter Veho pour l'assistance et le dépannage de votre TV1 Tubevac, veuillez visiter notre page d'assistance technique à :

veho-world.com/product-support

1 Guía del Tubevac

1. Aspiradora Tubevac
2. Botón de encendido
3. Montaje del accesorio/colector de desechos
4. Filtrar
5. Escape
6. Indicador LED
7. Puerto USB-C
8. Accesorio x/cepillo
9. Accesorio extendido



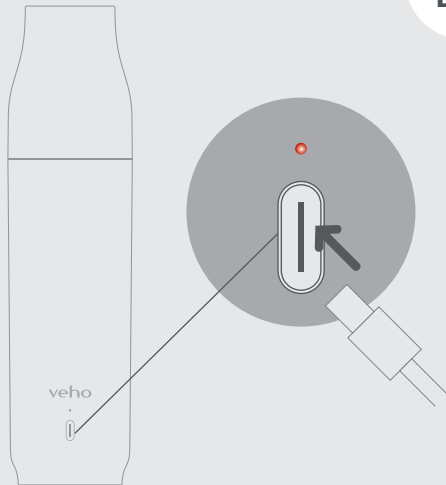
2 Cargando el Tubevac

Sugerimos cargar completamente la aspiradora antes de su primer uso.

Utilice siempre el cable USB-C suministrado y una fuente de alimentación compatible para cargar la aspiradora. El no hacerlo puede anular la garantía del producto.

Al cargar, el indicador LED parpadeará en rojo y se volverá rojo fijo cuando esté completamente cargado.

Para prolongar el rendimiento de la batería, cargue/ descargue la aspiradora al menos una vez cada tres meses.



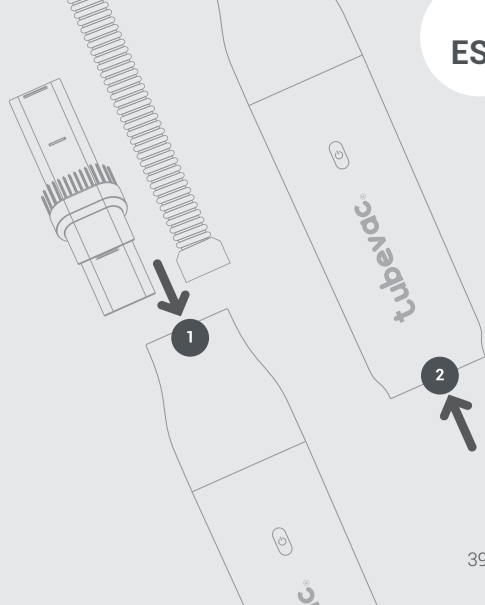
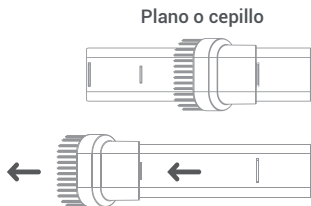
Encender Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente dos segundos. El indicador LED se volverá rojo y la aspiradora se encenderá.

Apagar Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente dos segundos. El indicador LED rojo se apagará y la aspiradora se apagará.



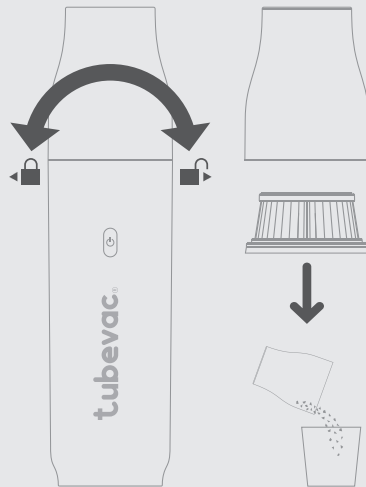
4 Accesorios

Colocación de accesorios de limpieza Inserte el accesorio en el soporte del accesorio (1) para usarlo como aspiradora. Para usar como soplador, inserte el accesorio en el escape (2).



Vaciar el Tubevac

Eliminación de desechos Gire el colector de desechos en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo y alejarlo de la aspiradora. Retire con cuidado el filtro para acceder a los desechos y eliminarlos, enjuague el filtro con agua y déjelo secar. Una vez seco, vuelva a colocar el filtro en su posición y gire el colector de desechos en el sentido de las agujas del reloj para que encaje en su lugar.



Estado de vacío

Estado de LED

Encendido

Rojo continuo

Apagar

Apagado

Cargando

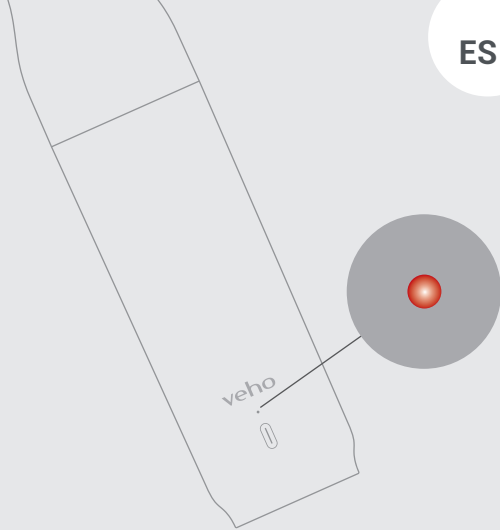
Rojo intermitente

Completamente cargado

Rojo fijo

Batería baja

Flash (x5)



Especificaciones

Potencia nominal	75w
Potencia de succión	4.3kPa
Voltaje de carga	CC 5V
Tiempo de trabajo	Aproximadamente 18m
Tiempo de carga	Aproximadamente 3h 45m
Batería	11.1v / 2000mAh
Dimensiones	Ø60mm x 235mm
Peso neto	aproximadamente 400g

ES



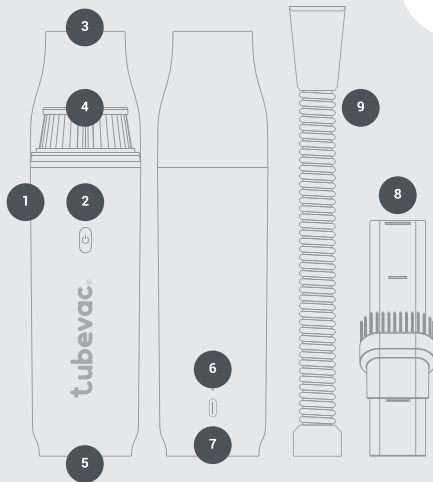
Apoyo

Si necesita ponerse en contacto con Veho para obtener asistencia y solución de problemas para su TV1 Tubevac, visite nuestra página de asistencia técnica en:

veho-world.com/product-support

1 Guida al Tubevac

1. Sottovuoto Tubevac
2. Pulsante di accensione
3. Supporto per allegato/raccoglitore di detriti
4. Filtra
5. Scarico
6. Indicatore LED
7. Porta USB-C
8. Accessorio piatto/spazzola
9. Accessorio esteso



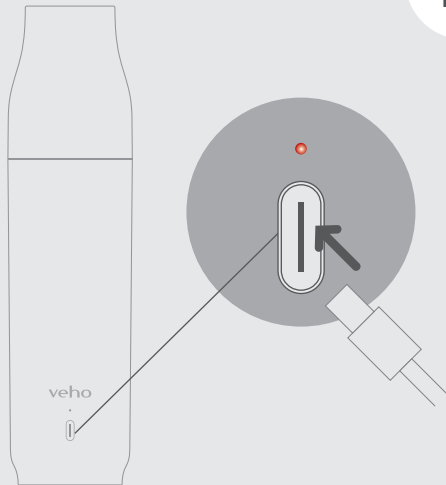
2 Ricarica del Tubevac

Si consiglia di caricare completamente l'aspirapolvere prima del primo utilizzo.

Utilizzare sempre il cavo USB-C in dotazione e una fonte di alimentazione compatibile per caricare l'aspirapolvere. Il mancato rispetto di questa precauzione può invalidare la garanzia del prodotto.

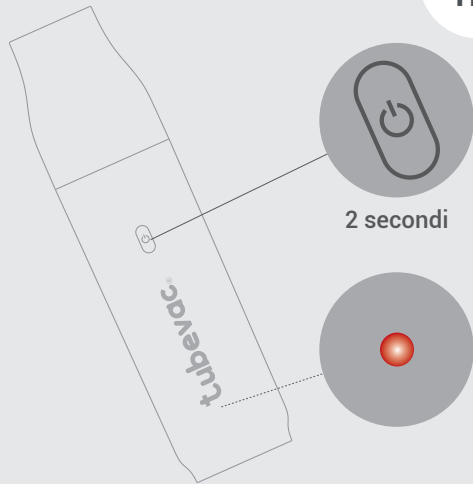
Durante la ricarica, l'indicatore LED lampeggia in rosso, diventando rosso fisso quando è completamente carico.

Per prolungare le prestazioni della batteria, caricare/scaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni tre mesi.



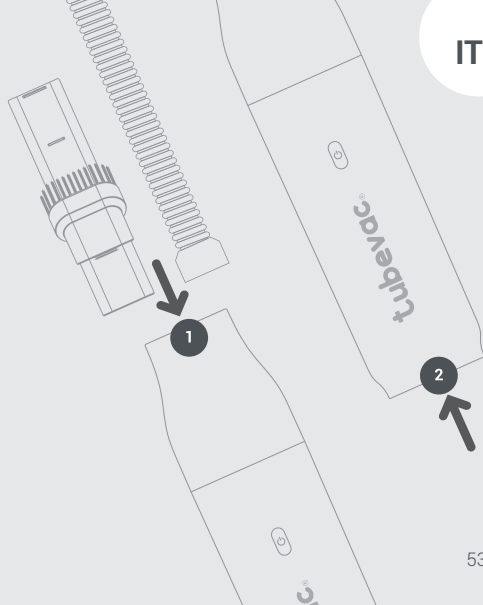
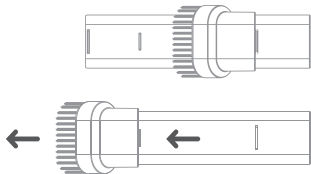
Accensione Tieni premuto il pulsante di accensione per circa due secondi. L'indicatore LED diventerà rosso e l'aspirapolvere si accenderà.

Spegnimento Tenere premuto il pulsante di accensione per circa due secondi. L'indicatore LED rosso si spegnerà e l'aspirapolvere si spegnerà.



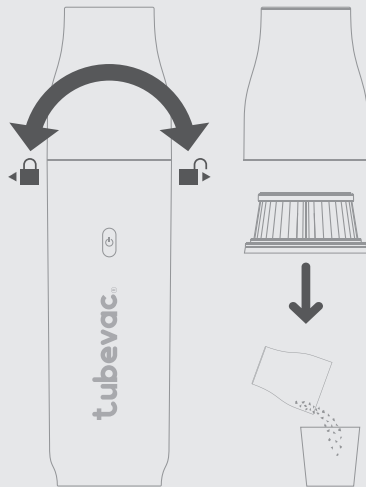
Fissaggio degli accessori per la pulizia Inserire l'accessorio nel supporto di fissaggio (1) per l'uso come aspirapolvere. Per l'uso come soffiatore, inserire l'accessorio nello scarico (2).

Piatto o a pennello



5 Svuotare il Tubevac

Smaltimento detriti Ruotare il raccogli detriti in senso antiorario per sbloccarlo ed estrarlo dall'aspiratore. Rimuovere con cautela il filtro per accedere e smaltire i detriti, sciacquare il filtro con acqua e lasciare asciugare. Una volta asciutto, riportare il filtro in posizione e ruotare il raccogli detriti in senso orario per bloccarlo in posizione.



Stato del vuoto

Stato del LED

Stato del vuoto

Stato del LED

Acceso

Rosso fisso

Spegnimento

Spento

In carica

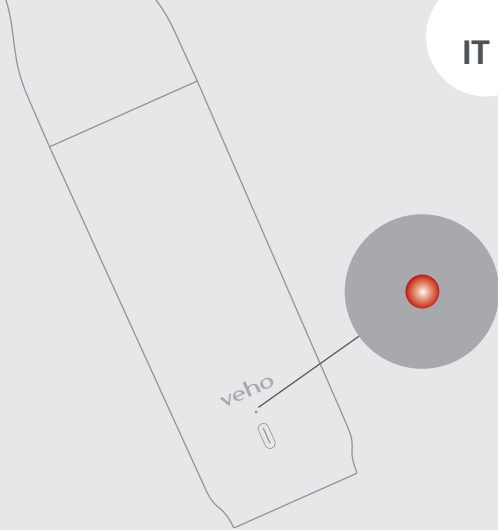
Rosso lampeggiante

Completamente carico

Rosso fisso

Batteria scarica

Flash (x5)



Specifiche

Potenza nominale	75W
Potenza di aspirazione	4,3 kPa
Tensione di carica	DC 5V
Tempo di lavoro	Circa 18m
Tempo di ricarica	Circa 3 ore e 45 minuti
Batteria	11,1v / 2000mAh
Dimensioni	Ø60mm x 235mm
Peso netto	Circa 400g



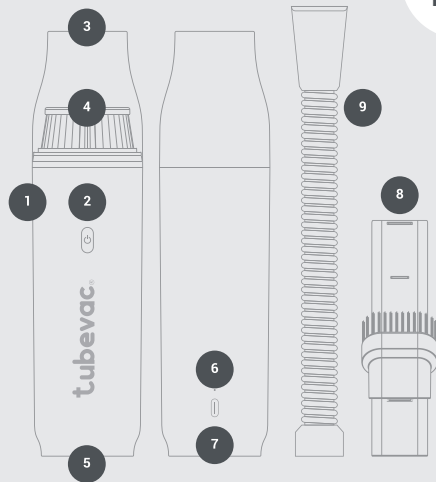
Supporto

Se hai bisogno di contattare Veho per il supporto e la risoluzione dei problemi per il tuo TV1 Tubevac, visita la nostra pagina di supporto tecnico all'indirizzo:

veho-world.com/product-support

1 Anleitung zum Tubevac

1. Tubevac-Vakuum
2. Netzschalter
3. Anbauhalterung/Müllsammelr
4. Filtern
5. Auspuff
6. LED-Anzeige
7. USB-C-Anschluss
8. Flach-/Bürstenzubehör
9. Erweitertes Zubehör



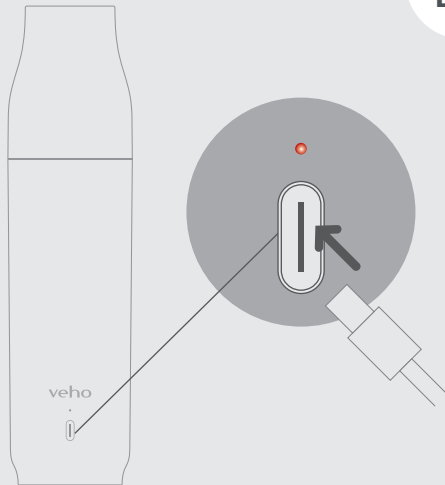
2 Aufladen des Tubevac

Wir empfehlen, den Staubsauger vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

Verwenden Sie immer das mitgelieferte USB-C-Kabel und eine kompatible Stromquelle, um den Staubsauger aufzuladen. Andernfalls kann die Produktgarantie erlöschen.

Während des Ladevorgangs blinkt die LED-Anzeige rot und leuchtet rot, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

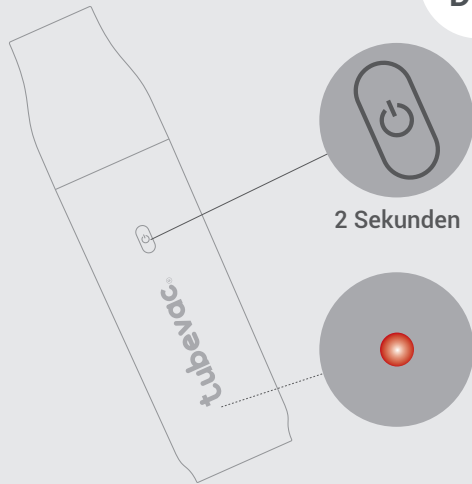
Um die Batterieleistung zu verlängern, laden/entladen Sie den Staubsauger mindestens einmal alle drei Monate.



Mit dem Tubevac

Einschalten Halten Sie den Netzschalter etwa zwei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige wird rot und das Vakuum wird eingeschaltet.

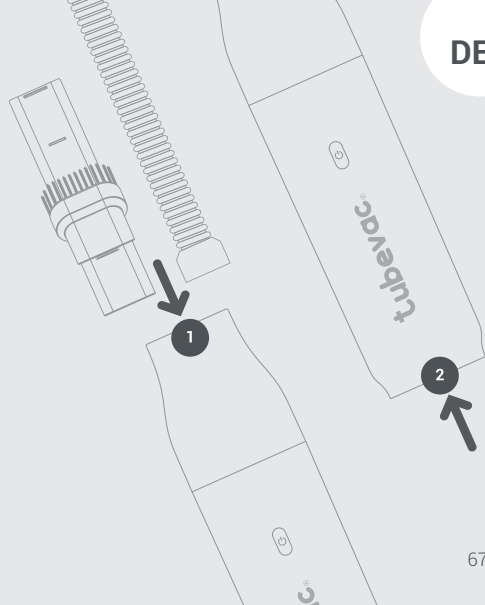
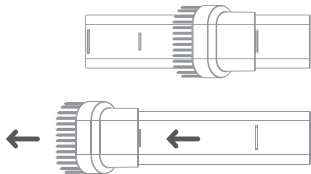
Ausschalten Halten Sie den Netzschalter etwa zwei Sekunden lang gedrückt. Die rote LED-Anzeige erlischt und das Vakuum wird heruntergefahren.



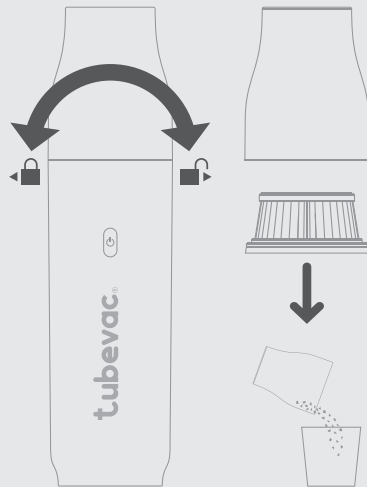
4 Zubehör

Reinigungszubehör anbringen Stecken Sie das Zubehör in die Befestigungshalterung (1), um es als Staubsauger zu verwenden. Zur Verwendung als Gebläse stecken Sie das Zubehör in den Auspuff (2).

Flach oder Pinsel



Abfallentsorgung Drehen Sie den Abfallsammler gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln und vom Staubsauger wegzuziehen. Entfernen Sie den Filter vorsichtig, um auf Schmutz zuzugreifen und ihn zu entsorgen, spülen Sie den Filter mit Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen. Nach dem Trocknen den Filter wieder in Position bringen und den Schmutzfänger im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.



Status der LED-Anzeige

Vakuumstatus

LED-Status

Einschalten

Durchgehend rot

Ausschalten

Aus

Aufladen

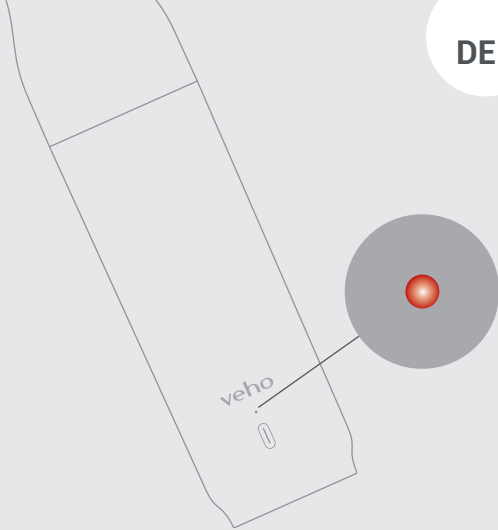
Blinkt rot

Voll aufgeladen

Leuchtet rot

Batterie schwach

Blitz (x5)



Spezifikationen

Nennleistung	75W
Saugleistung	4,3kPa
Ladespannung	DC 5V
Arbeitszeit	ca. 18m
Ladezeit	ca. 3 Std. 45 Min
Batterie	11,1v / 2000mAh
Abmessungen	ø60mm x 235mm
Nettogewicht	ca. 400g

DE



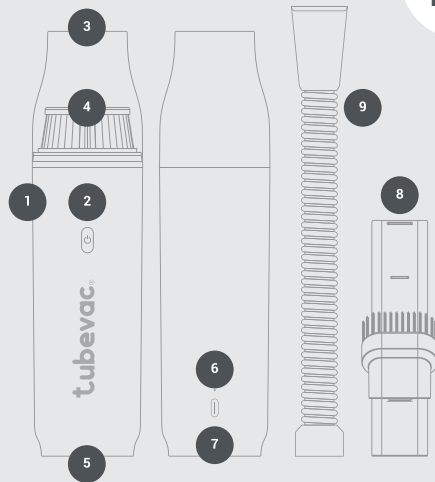
Unterstützung

Sollten Sie sich für Support und Fehlerbehebung für Ihren TV1 Tubevac an Veho wenden müssen, besuchen Sie bitte unsere Seite „Technischer Support“ unter:

veho-world.com/product-support

1 Vejledning til Tubevac

1. Tubevac vakuum
2. Tænd/sluk-knap
3. Tilbehørsmontering/affaldsopsamler
4. Filter
5. Udstødning
6. LED-indikator
7. USB-C-port
8. Flad/børste tilbehør
9. Udvidet tilbehør



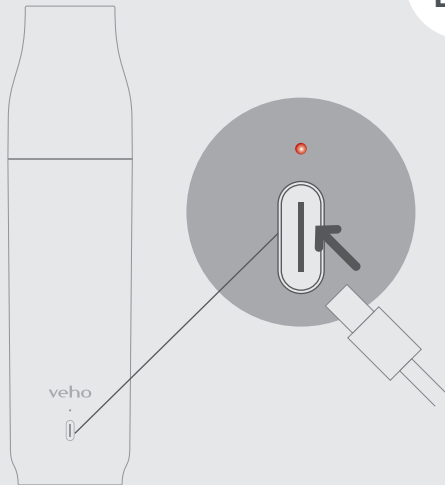
2 Opladning af Tubevac

Vi foreslår, at støvsugeren oplades helt, før den tages i brug første gang.

Brug altid det medfølgende USB-C-kabel og en kompatibel strømkilde til at oplade støvsugeren. Undladelse af at gøre dette kan annullere produktgarantien.

Under opladning vil LED-indikatoren blinke rødt og lyser konstant rødt, når den er fuldt opladet.

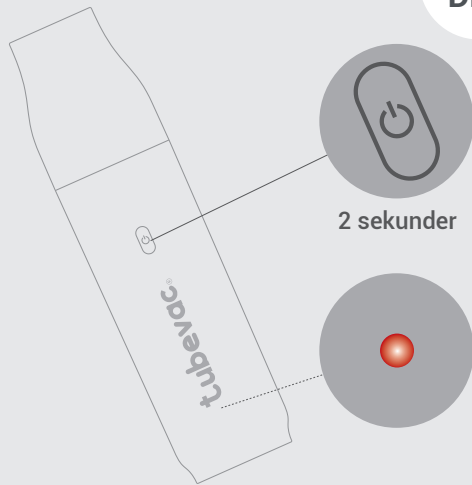
For at forlænge batteriets ydeevne skal du oplade/aflade vakuumet mindst en gang hver tredje måned.



3 Brug af Tubevac

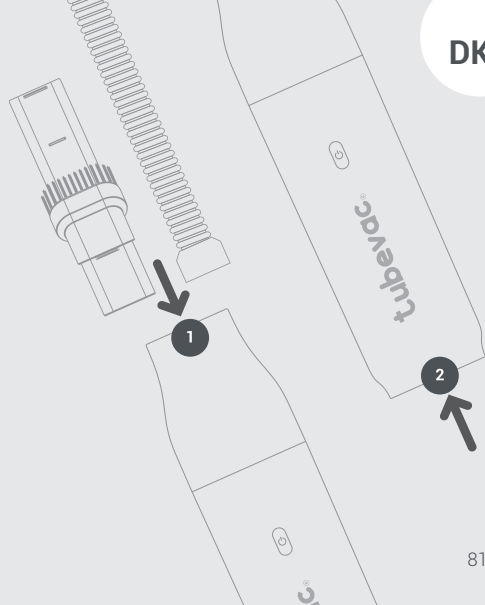
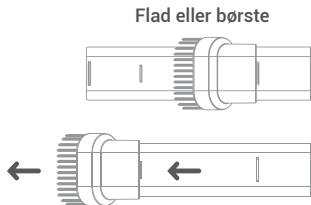
Tænd Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i cirka to sekunder. LED-indikatoren bliver rød, og vakuumet tændes.

Sluk Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i cirka to sekunder. Den røde LED-indikator slukker, og støvsugeren slukker.



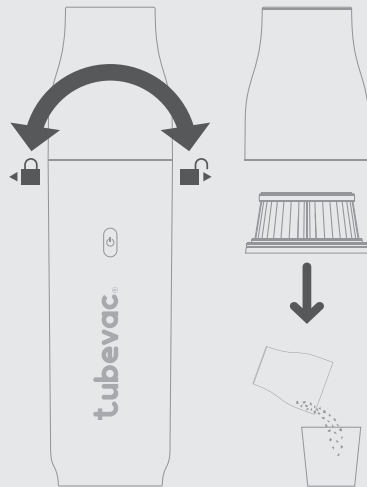
4 Tilbehør

Montering af rengøringstilbehør Sæt tilbehøret ind i monteringsbeslaget (1) til brug som støvsuger. Til brug som blæser stikkes tilbehøret ind i udstødningen (2).



5 Tømning af Tubevac

Bortskaffelse af affald Drej affaldsopsamleren mod uret for at låse op og trække væk fra vakuumet. Fjern forsigtigt filteret for at få adgang til og bortskaffe snavs, skyl filteret med vand og lad det tørre. Når det er tørt, skal du vende filteret tilbage til positionen og dreje affaldsopsamleren med uret for at låse på plads.



Vakuumstatus

LED-status

Tændt

Konstant rødt

Sluk

Sluk

Oplader

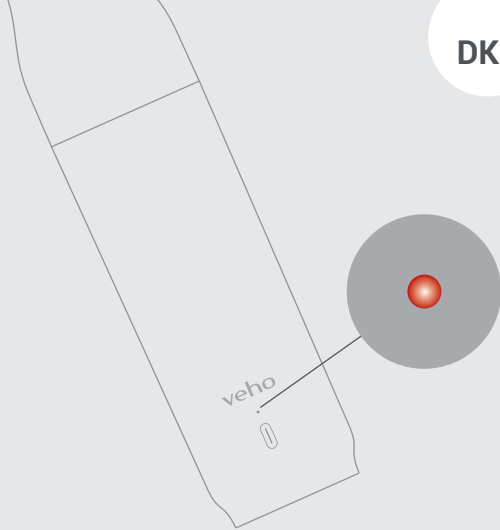
Blinker rødt

Fuldt opladet

Fast rødt

Lavt batteri

Flash (x5)



Specifikationer

Nominel effekt	75w
Sugeeffekt	4,3kPa
Ladespænding	DC 5V
Arbejdstid	Ca. 18m
Opladningstid	Ca. 3t 45m
Batteri	11,1v / 2000mAh
Dimensioner	ø60mm x 235mm
Nettovægt	Ca. 400g

DK



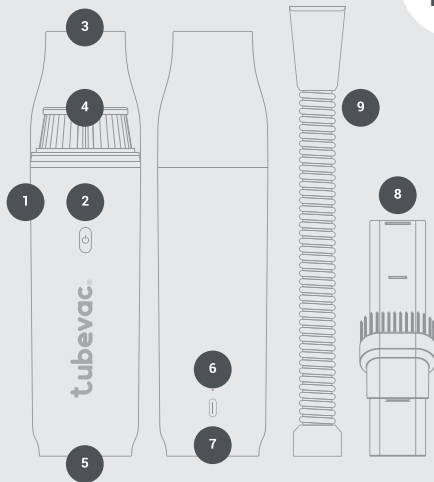
Support

Hvis du har brug for at kontakte Veho for support og fejlfinding til din TV1 Tubevac, kan du besøge vores tekniske supportside på:

veho-world.com/product-support

1 Guia para o Tubevac

1. Vácuo Tubevac
2. Botão liga/desliga
3. Montagem do acessório/coletor de detritos
4. Filtro
5. Exaustão
6. Indicador LED
7. Porta USB-C
8. Acessório plano/escova
9. Acessório estendido



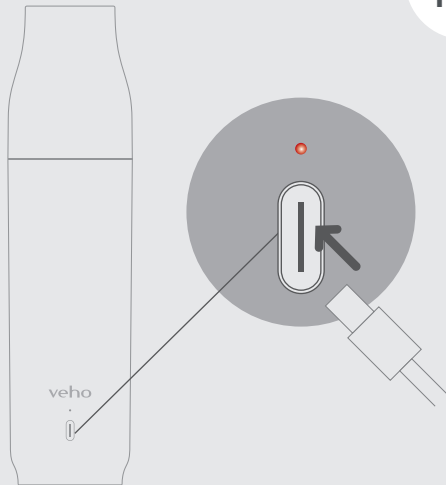
2 Carregando o Tubevac

Sugerimos carregar totalmente o aspirador antes de seu primeiro uso.

Sempre use o cabo USB-C fornecido e uma fonte de alimentação compatível para carregar o aspirador. Se não o fizer, poderá anular a garantia do produto.

Ao carregar, o indicador LED piscará em vermelho, ficando vermelho sólido quando totalmente carregado.

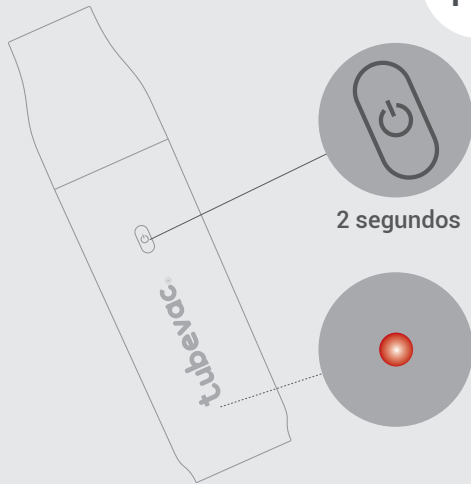
Para prolongar o desempenho da bateria, carregue/descarregue o aspirador pelo menos uma vez a cada três meses.



Usando o Tubevac

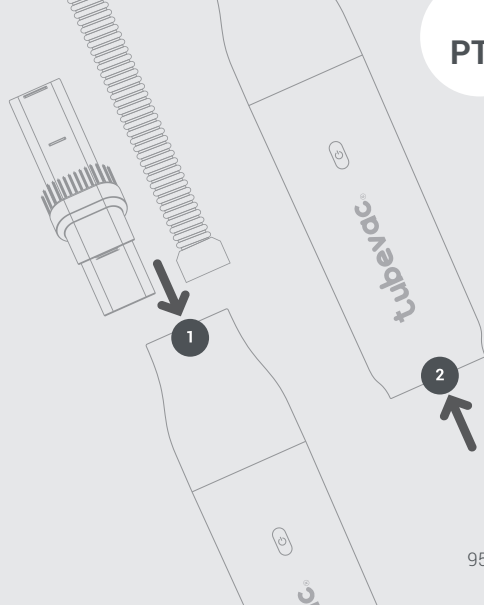
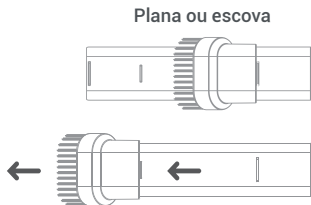
Ligar Pressione e segure o botão liga/desliga por aproximadamente dois segundos. O indicador LED ficará vermelho e o vácuo será ligado.

Desligar Pressione e segure o botão liga/desliga por aproximadamente dois segundos. O indicador LED vermelho será desligado e o vácuo será desligado.



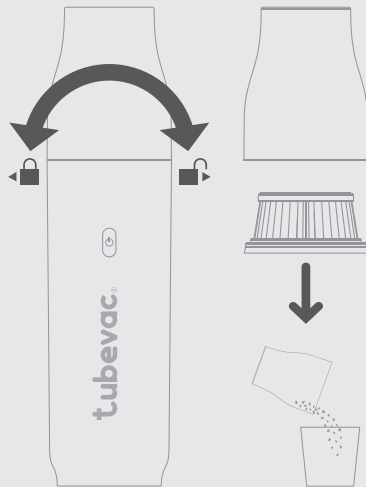
4 Acessórios

Fixação dos acessórios de limpeza Encaixe o acessório no suporte de fixação (1) para utilizar como aspirador. Para uso como soprador, encaixe o acessório no exaustor (2).



5 Esvaziar o Tubevac

Descarte de detritos Gire o coletor de detritos no sentido anti-horário para destravar e afastá-lo do aspirador. Remova cuidadosamente o filtro para acessar e descartar detritos, lave o filtro com água e deixe secar. Depois de seco, retorne o filtro para a posição e gire o coletor de detritos no sentido horário para travar no lugar.



Status do vácuo

Status do LED

Ligar

Vermelho sólido

Desligar

Desligado

Carregando

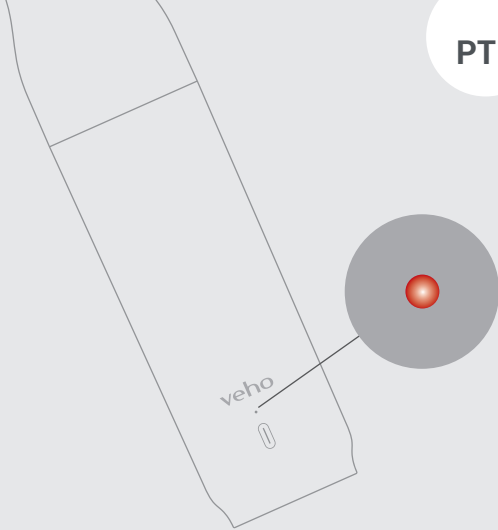
Vermelho piscando

Totalmente carregado

Vermelho sólido

Bateria fraca

Flash (x5)



Especificações

Potência nominal	75w
Potência de sucção	4,3kPa
Tensão de carregamento	DC 5V
Tempo de trabalho	Aprox 18m
Tempo de carregamento	Aprox 3h 45m
Bateria	11,1v / 2000mAh
Dimensões	ø60mm x 235mm
Peso líquido	Aprox 400g



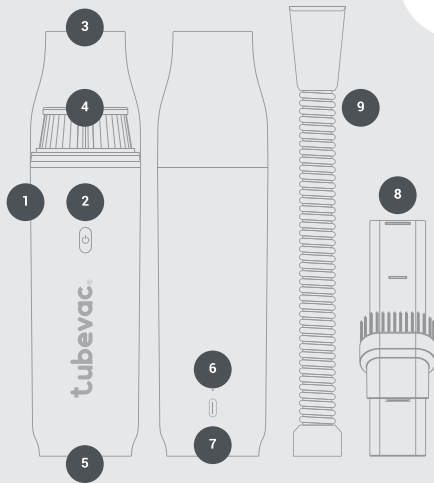
Apoiar

Caso precise entrar em contato com a Veho para obter suporte e solução de problemas para o seu TV1 Tubevac, visite nossa página de suporte técnico em:

veho-world.com/product-support

1 Tubevac 指南

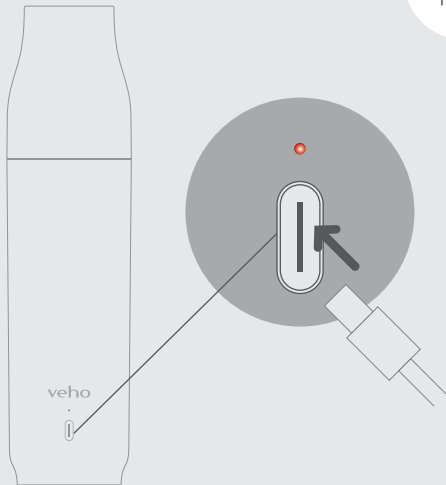
1. Tubevac真空
2. 电源键
3. 附件安装/碎片收集器
4. 过滤
5. 排气
6. LED指示灯
7. USB-C 端口
8. 平/刷配件
9. 扩展配件



2 给 Tubevac 充电

我们建议在首次使用前对真空吸尘器充满电。始终使用随附的 USB-C 电缆和兼容的电源为真空吸尘器充电。否则可能会使产品保修失效。

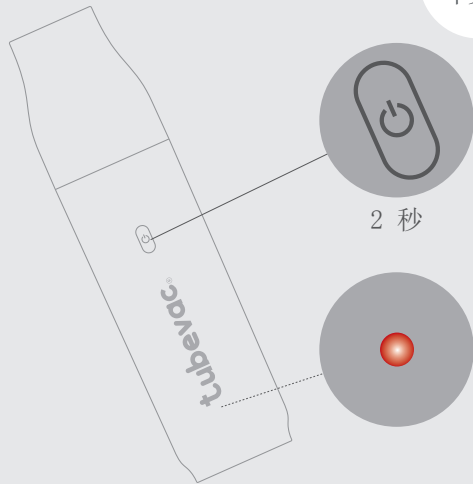
充电时 LED 指示灯会闪烁红色，充满后变为红色常亮。要延长电池性能，请至少每三个月对真空吸尘器进行一次充电/放电。



3 使用 Tubevac

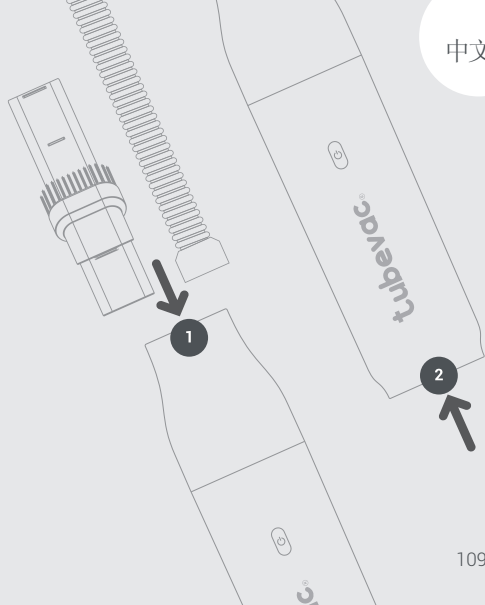
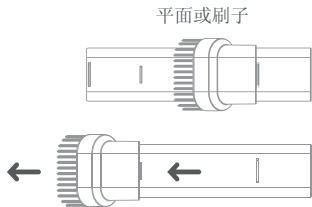
打开 - 按住电源按钮大约两秒钟。LED 指示灯将变为红色，真空吸尘器将通电。

关闭 - 按住电源按钮大约两秒钟。红色 LED 指示灯将关闭，真空吸尘器将关闭。



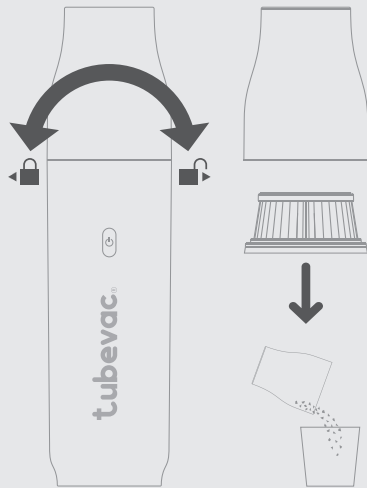
4 配件

连接清洁附件 - 将附件插入附件底座 (1) 以用作真空吸尘器。要用作鼓风机，请将附件插入排气口 (2)。



5 清空 Tubevac

碎片处理 - 逆时针旋转碎片收集器以解锁并从真空中拉出。小心取下过滤器以接近和处理碎屑，用水冲洗过滤器并晾干。干燥后，将过滤器放回原位并顺时针旋转碎屑收集器以锁定到位。



6 LED指示灯状态

真空状态

LED 状态

开机

红色常亮

关机

关闭

充电

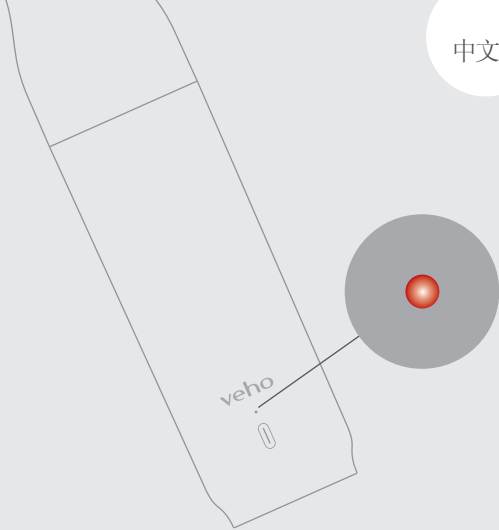
闪烁红色

充满电

红色常亮

电池电量低

闪光灯 (x5)



规格

额定功率	75w
吸力	4.3kPa
充电电压	DC 5V
工作时间	约 18m
充电时间	约 3 小时 45 米
电池	11.1v / 2000mAh
尺寸	Ø60mm x 235mm
净重	约 400 克



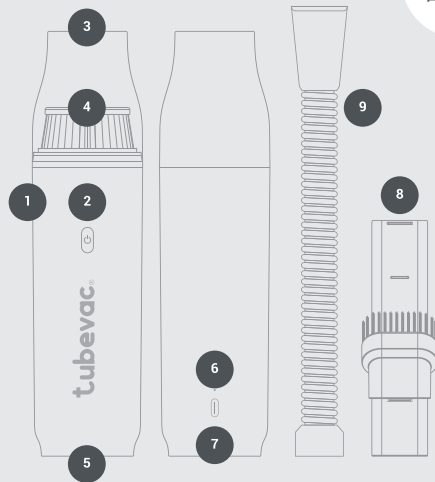
支持

如果您需要联系 Veho 以获得 TV1 TubeVac 的支持和故障排除，请访问我们的技术支持页面：

veho-world.com/product-support

1 Tubevac のご案内

1. チューブバック真空
2. 電源ボタン
3. アタッチメントマウント/デブリコレクター
4. フィルター
5. 排気
6. LED インジケーター
7. USB-C ポート
8. フラット/ブラシ アクセサリ
9. 拡張アクセサリ



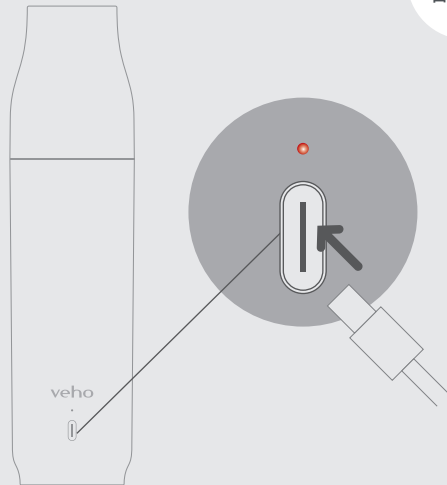
2 Tubevac の充電

初めて使用する前に、掃除機を完全に充電することをお勧めします。

付属の USB-C ケーブルと互換性のある電源を使用して、掃除機を充電してください。そうしないと、製品の保証が無効になる場合があります。

充電中は LED インジケーターが赤く点滅し、完全に充電されると赤く点灯します。

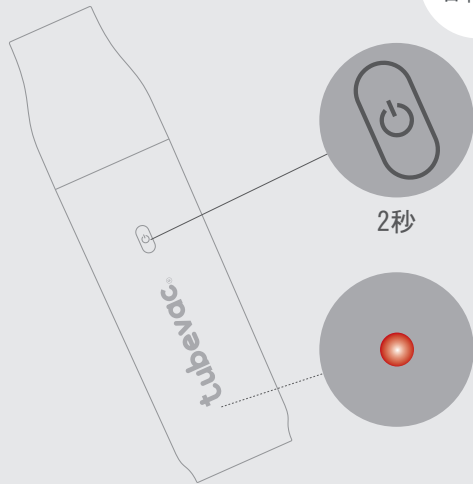
バッテリーの性能を長持ちさせるために、少なくとも 3 か月に 1 回は掃除機を充放電してください。



3 Tubevac の使用

電源を入れる - 電源ボタンを約 2 秒間押し続けます。
LED インジケータが赤くなり、掃除機の電源が入ります。

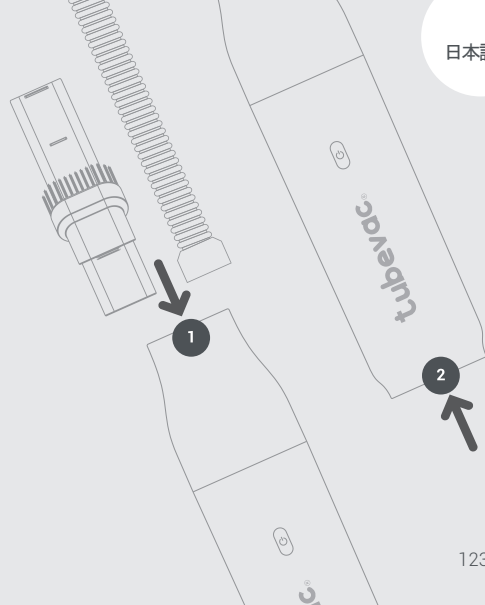
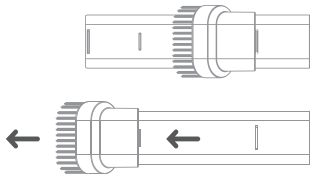
電源を切る - 電源ボタンを約 2 秒間押し続けます。赤い LED インジケータがオフになり、掃除機の電源が切れます。



4 付属品

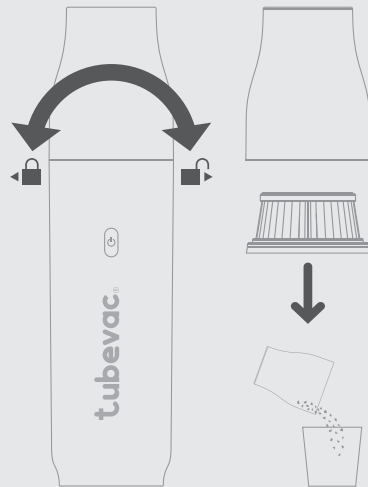
クリーニング アクセサリの取り付け - アクセサリをアタッチメント マウント (1) に差し込み、掃除機として使用します。送風機として使用するには、付属品を排気口 (2) に挿入します。

フラットまたはブラシ



5 Tubevac を空にする

デブリ処理 - デブリ コレクタを反時計回りに回転させてロックを解除し、掃除機から引き離します。フィルターを慎重に取り外して破片にアクセスして廃棄し、水でフィルターをすすぎ、乾かします。乾いたら、フィルターを元の位置に戻し、デブリコレクターを時計回りに回して所定の位置にロックします。



6 LED インジケータの状態

真空ステータス

LED ステータス

真空ステータス

LED ステータス

電源オン

赤く点灯

電源オフ

オフ

充電中

赤く点滅

フル充電

赤く点灯

低バッテリー

フラッシュ (x5)



仕様

定格電力	75w
吸引力	4. 3kPa
充電電圧	DC 5V
作業時間	約18m
充電時間	約3時間45分
バッテリー	11. 1v/2000mAh
寸法 -	ø60mm x 235mm
正味重量	約400g

日本語



サポート

TV1 Tubevac のサポートとトラブルシューティングのために Veho に連絡する必要がある場合は、次のテクニカルサポート ページにアクセスしてください。

veho-world.com/product-support

Other Veho products



RHOX True Wireless Earphones / Carbon Black, Fusion White, Electric Blue



M-Series MZ-S Wireless Speaker / Black, White, Orange, Blue



UW-29 Ultra-wide flat slim bezel 29" pro display / VHM-001-29UW

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Veho UK LTD declares that the product (VVC-001-TV1) is in compliance with EC directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at <https://veho-world.com/compliance/>